Porównanie tłumaczeń Wyjścia 38:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zrobił też do ołtarza kratę w siatkę\* z miedzi, pod jego obramowaniem od dołu\*\* aż do połowy ołtarza.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) w siatkę, מַעֲׂשֵה רֶׁשֶת : dzieło siatki. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) od dołu, מִּלְמַּטָה , l. w dół (?). [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Nie ma mowy o kracie na palenisko. Być może była podobna do krat bocznych. Temperatura topnienia miedzi: 1083 o C. [↑](#footnote-ref-4)